ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ИГНАЛИНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ АТОМНОЙ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ

ДОБРЫЙ ДЕНЬ

N 18 (197) 5-11 мая 1994 г.

Цена 30 центов
(В розницу - договорная)

ИАЭС

Новости

Подготовлен первый список работников станции (44 человека) для оформления многократных виз для поездок в Россию. В него вошли руководители и специалисты подразделений, кому чаще всего приходится иметь деловые связи с российскими партнерами. Началось оформление документов на получение виз. А на очереди подготовка "второй обоймы". Этот список на получение годовой визы будет более широким, в него войдут до 150 работников станции. Сейчас рассматриваются заявки от подразделений. Этот список необходимо согласовать с министерствами иностранных дел Литвы и России.

* * *

15 апреля министром энергетики Литвы утвержден план мероприятий по осуществлению стратегии национальной энергетики. ИАЭС впрямую касаются два пункта из этого документа: подготовка в 3 квартале 1994 года проекта Закона о ядерной энергетике (ответственный - зам.министра энергетики С.Кутас); начало эксплуатации контейнеров для сухого хранения отработанного топлива в 4 квартале 1994 г - 1 квартале 1995 года.

* * *

Во вторник в Швецию отбыла группа работников ИАЭС в составе гл.инженера Г.Негриводы, начальника отдела ядерной безопасности и надежности А.Роботько, ведущего инженера этого отдела А. Багдонаса и начальника отдела инженерной поддержки и надзора Г.Желтобрюха для рабочей встречи по заключительному этапу проекта "Барселина".

Инф."ДД"

Семинар по предупреждению и управлению авариями

Со 2 по 6 мая на ИАЭС в рамках долгосрочного проекта "Лиссабонская инициатива" проходит семинар по теме "Предупреждение и управление авариями на АЭС", организованный Аргоннской национальной лабораторией (США) с участием международного агентства по атомной энергии.

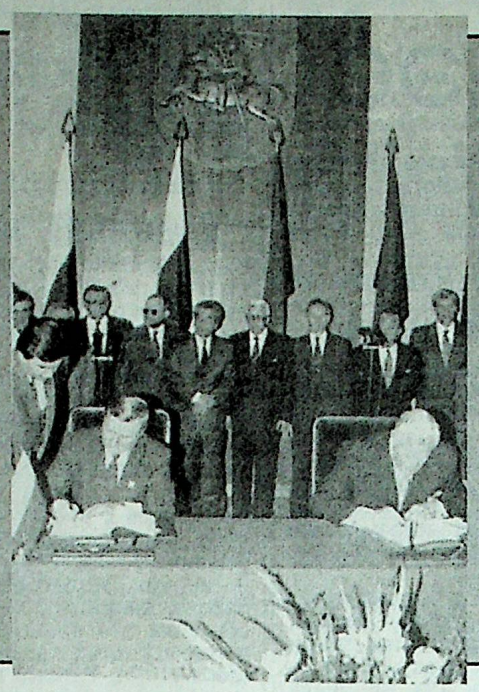
В понедельник состоялось открытие семинара, где выступили директор ИАЭС В.Шевалдин, руководитель семинара с американской стороны Дж.Б.ван Эрп, представитель министерства энергетики Литвы В.Беляускас. После короткой презентации началась рабочая программа семинара. В нем принимают участие специалисты Игналинской АЭС, представляющие все области ее эксплуатации. Руководителями семинара с нашей стороны являются зам.гл.инженера по эксплуатации Ю.Евпланов и начальник смены станции Ю.Круглов. Это уже третий семинар, проводимый американцами на ИАЭС. На этот раз в команде, которую привез в Литву Дж.Б. ван Эрп, четыре эксперта. Это В.Миселис, Ф.А.Эмерсон, Х.Мауерсбергер, Дж.Т.Клопп.

- Между вашими РБМК и реакторами BWR, используемыми на американских АЭС, есть некоторое сходство, но они отличаются своими динамическими характеристиками. Мы приехали не критиковать и не учить вас что делать, а предложить свой опыт, из которого вы можете взять то, что вам пригодится, - сказал руководитель американской делегации.

Инф."ДД"

"Экспорт-импорт-сервис"

Итальянские макароны
быстрого приготовления



Подписан договор между Литвой и Польшей

26-27 апреля с официальным визитом Литву посетил Президент Республики Польша Лех Валенса с супругой. Это первый в нынешнем столетии визит высшего руководителя этого соседнего государства в нашу страну.

26 апреля в 12 часов в президентском зале Альгирдас Бразаускас и Лех Валенса подписали договор между Литвой и Польшей о дружбе и сотрудничестве.

После подписания договора Лех Валенса побывал на пленарном заседании Сейма, где выступил с речью. Во время последующей встречи с Председателем Сейма Чесловасом Юршенасом Валенса выразил надежду, что договор будет ратифицирован литовским и польским парламентами, но оба не исключили, что в том и другом государстве найдутся силы, выступающие против договора.

На снимке: момент подписания договора.

Фото ЭЛЬТА

Информирует директор станции

Во время пресс-конференции

В прошлую пятницу генеральный директор ИАЭС В.Н.Шевалдин провел очередную пресс-конференцию для местных средств массовой информации, где поделился последними станционными новостями, рассказал о международных контактах ИАЭС, ответил на вопросы журналистов. Вот некоторые фрагменты этой пресс-конференции.

Блок N 2 все еще находится в резерве, не вырабатывает электроэнергию. Блок поддерживается в состоянии полной готовности принять нагрузку. А пока функционирует в режиме минимального контролируемого уровня с нагрузкой 150 - 170 тепловых Мватт, что позволяет удерживать давление в контуре, обеспечивать потребности находящегося на ППР энергоблока N 1, прачечной, а после прекращения отопительного сезона обеспечивать горячее водоснабжение города и станции.

На блоке N 1 продолжается планово-предупредительный ремонт. Небольшое отставание от графика ремонта (4-5 суток) связано с увеличением объема работ на коллекторах САОР.

Пока не действует атомная станция, энергоснабжение Литвы осуществляется из Латвии, где электрическая энергия вырабатывается на гидроэлектростанциях за счет паводковых вод.

* * *

22 апреля во Франкфурте-на-Майне В.Шевалдин по поручению министерства энергетики Литвы подписал финансовый контракт (спустя 4 месяца после подписания рамочного контракта) с германской фирмой GNB на поставку первой партии из 10 контейнеров для отработанного ядерного топлива (кредит в сумме 8 млн. немецких марок предоставлен Литве на срок 8 лет). Первые контейнеры должны поступить в феврале-марте будущего года. В подписании контракта консультативную помощь оказали эксперты Литовского акционерного инновационного банка.

По ХОЯТу еще остается ряд нерешенных вопросов, в частности, получение согласия игналинских депутатов на отведение площадки под хранилище.

* * *

В Вильнюсе состоялось совещание с участием гл.инженера ИАЭС Г.П.Негриводы, где западные эксперты, а также представители главного конструктора и главного проектировщика РБМК рассматривали проект руководства, по которому будет готовиться отчет международной экспертизы по надежности и безопасности Игналинской атомной станции для получения лицензии на ее дальнейшую эксплуатацию. Отчет должен быть подготовлен до 30 июня 1995 года. Предложенный проект одобрен участниками совещания. Осталось получить согласие Европейского банка реконструкции и развития на финансирование международных экспертов, которые будут задействованы в подготовке отчета.

* * *

На прошлой неделе на станции побывали представители МАГАТЭ. Цель их визита - подготовка к предстоящей миссии OSART. Эта миссия будет впервые проводиться на ИАЭС, ориентировочно намечена на сентябрь 1995 г. В ходе визита рассмотрена программа миссии, определен состав экспертов. Это будут специалисты из Канады, Великобритании, Швеции и России.

* * *

Швеция продолжает оказывать помощь ИАЭС, согласно заключенному ранее договору о сотрудничестве. В прошлый четверг закончили свою работу и отбыли домой специалисты TRC, проводящие контроль металла на ремонтируемом первом энергоблоке. Активно идет работа по реализации контракта с фирмой "VATTENFALL" по замене клапанов на быстродействующие электрозатворы пожаротушения. Работы будут вестись в течение всего лета до полной реализации проекта. Из Швеции поступило оборудование, в частности, пожаростойкие двери в количестве 10 штук.

* * *

ИАЭС посетили датские и французские делегации, возглавляемые послами этих государств в Литве.

* * *

Закончен срок проведения конкурса, объявленного по постановлению правительства, на дальнейшее использование конструкций 3-го энергоблока ИАЭС. Конкретных предложений получено немного. В Литве перспективой демонтажа этого блока заинтересовались две фирмы. Одна из них - торговая фирма "Рина". В настоящее время готовится отчет о результатах конкурса, который будет передан в правительство для принятия по нему решения.

Визит руководителя Французского агентства по атомной энергетике

Президент Альгирдас Бразаускас принял генерального директора Французского агентства по атомной энергетике Филиппа Рувилуа, директора службы международных связей этого агентства Губерта де ла Фортеля и его заместителя Пуля Молина.

Целью их визита в Литву, как сказал Филипп Рувилуа, является обсуждение вопросов безопасности и модернизации Игналинской АЭС. В этом очень заинтересовано правительство Франции. Хотя положение в Игналине, по мнению французских специалистов, значительно лучше, чем на других действующих на территории бывшего СССР атомных электростанциях, типы работающих на ней реакторов вызывают обоснованную озабоченность. Франция, как и другие страны Западной Европы, хотела бы, чтобы такие реакторы были остановлены при создании для этого соответствующих условий.

Ф.Рувилуа обратил внимание на то, что при помощи Европейского банка реконструкции и развития на одной из электростанций Словакии устаревшие реакторы заменяются новыми - французской и немецкой конструкций. Кредиты будут возвращаться из средств, полученных при поставке электроэнергии в соседние страны. По его мнению, такой проект мог бы заинтересовать и Литву.

А.Бразаускас поблагодарил за поддержку, которую оказывают Литве некоторые страны Европы, особенно Скандинавии, в деле повышения безопасности Игналинской АЭС. Он сказал, что предложения, которые представят международные организации или правительства отдельных стран, будут в Литве внимательно рассматриваться.

ЭЛЬТА

О летнем отдыхе

Только что принятый коллективный договор начинает "работать". Подоспела летняя пора, и требуют безотлагательного решения вопросы летнего отдыха, намеченные в 4 разделе колдоговора.

Под председательством зам.директора по кадрам и социальным вопросам Р.Кумписа состоялось заседание комиссии по летнему отдыху. Обобщены результаты опроса, проведенного в коллективе. Рассмотрены варианты организации отдыха детей работников станции и определена стоимость путевок.

В местечке Гируляй на берегу Балтийского моря в лагерях "Лепсяле" и "Жуведра" предполагается оздоровить, исходя из результатов проведенного опроса, примерно 400 детей в возрасте от 7 до 14 лет. Отдых будет организован в три смены:

первая с 26 июня по 15 июля,
вторая с 17 июля по 5 августа,
третья с 7 по 26 августа.

ИАЭС будет заключен договор на долевое участие в содержании этих лагерей в течение летнего периода, в связи с этим стоимость путевки в них для детей работников станции составит 120 литов.

В лечебно-оздоровительном комплексе ИАЭС нынче, как и прошлым летом, будет организован отдых работников станции совместно с детьми. Предполагается 6 заездов по 14 дней. В каждый заезд ЛОК примет 110 отдыхающих. Стоимость путевок: взрослой - 170 литов, детской - 165 литов. При оформлении путевки для ребенка необходимо представить направление от врача-педиатра, поскольку отдых в ЛОКе включает в себя комплекс лечебно-оздоровительных мероприятий и в первую очередь предназначен для больных и ослабленных детей.

В оздоровительном комплексе "Швянтойи" в Приморье за лето смогут отдохнуть 100 работников станции. 6 заездов по 15 дней. Цена путевки 200 литов. ***По всем вопросам, касающимся летнего отдыха взрослых и детей, обращаться в комнату 212 здания отдела кадров. Контактный телефон 2-97-76.***

Инф. "ДД"

Желание устроиться работать на ИАЭС у многих висагинцев, как безработных, так и работающих в других организациях города, так велико, что его можно назвать мечтой, но мечтой для большинства несбыточной. Текучесть кадров ничтожно мала, кто хотел уехать - уже уехали. Однако иногда возникает необходимость в специалистах (кто-то уходит на пенсию, кого-то увольняют по статье, женщины отправляются в декретный отпуск), и тогда появляются вакантные места.

Как правило, на их замещение отдел кадров объявляет конкурс, который проходит по понедельникам, в 14 часов.

Конкурс на ИАЭС

Вот и 25 апреля состоялся конкурсный отбор на 2 профессии: электромонтер 4 разряда по ремонту эл.оборудования в ЦЦР и оператор ЭВМ со знанием бухгалтерского учета в центральную бухгалтерию на время декретного отпуска.

Перед началом конкурса - несколько вопросов начальнику отдела кадров В.Гарбонису.

-В каких случаях прием на работу осуществляется без конкурсного отбора?

-Без конкурса мы принимаем молодых специалистов из ПТУ, для них специально резервируются рабочие места; работников неквалифицированного труда (уборщиков помещений и т.п.). В некоторых случаях директор принимает единоличное решение, когда ценность специалиста очевидна.

-Какими критериями руководствуетесь, если несколько претендентов обладают одинаковой квалификацией?

-Это прежде всего возраст, наличие жилья, гражданство.

-А пол?

-В 90% случаях конкурс объявляется на мужские должности, в остальных 10 процентах руководители подразделений, куда требуется работник, отдают предпочтение мужчинам.

-Отбор по конкурсу, по-видимому, не может дать полного представления о претенденте, об особенностях его характера. Предположим, специалист хороший, но может создать обстановку дискомфорта на рабочем месте. В США при приеме на работу предлагается тест, состоящий примерно из 200 вопросов, который обрабатывается на компьютере и способен дать объективную оценку претендента. Планируете ли Вы вводить тестирование?

-Да, ошибки при отборе порой бывают. Потом выясняется, что принятый работник не отвечает требованиям. Но всех, прошедших конкурс, мы принимаем с испытательным сроком 3 месяца. Те, кто принимается на ответственные должности в реакторный цех, отвечают на вопросы теста и проходят собеседование с психологом. В будущем, возможно, введем тестирование для всех.

...Спускаюсь в актовый зал, где уже собрались желающие участвовать в конкурсе.

К претендентам на должность оператора ЭВМ, которых представляли исключительно женщины, обратилась программист 1 категории Е.Н.Майстрова. Она познакомила их с требованиями, предъявляемыми к соискателям. Они были следующие:

1.Женщины, имеющие маленьких детей, не принимаются.

2.Обязательное знание бухучета.

3.Умение работать в локальной вычислительной сети, определять характер ошибок, сбоев сети и реагировать на них.

Прослушав эту информацию, некоторые сразу "отсеялись", а за Еленой Николаевной и ее помощницей в коридор вышли человек десять. После короткого собеседования остались 3 претендентки, остальные оказались бухгалтерами, не имевшими дело с вычислительной техникой.

В отдельном кабинете с оставшимися была проведена более подробная беседа, но увы, все 3 молодые женщины знали компьютеры на уровне пользователей, и практически ни одна из них не знала бухгалтерского учета. Надо отметить, что собеседование проводилось в очень мягкой тактичной форме. Претенденток записали в резерв, и хотя все было ясно, тем не менее, женщин пригласили к компьютеру, чтобы они смогли показать свое умение работать на нем. Эта дополнительная проверка не оставила сомнений проверяющим в правильности принятого решения.

-Сколько времени потребовалось бы женщинам, чтобы поднять свой уровень до требуемого? - спросила я у Майстровой.

-При их уровне - месяц на компьютер, ну и бухучет. Но возможности обучать у нас нет, ведь это место только на время декретного отпуска, да и состояние дел требует, чтобы работник сразу приступил к выполнению обязанностей.

Прошу женщин поделиться своими впечатлениями о конкурсе.

-Отказали, но не обидно, - был ответ, - теперь мы знаем, какие требования предъявляются.

Да, требования, надо сказать, немалые, но и попытка "пыткой" не выглядела, хотя женщины и волновались. А вот конкурс на должность электромонтера закончился результативно: из 17 претендентов один стал работником ИАЭС.

И.Терентьева

Игналинский центр гигиены извещает, что санитарным предписанием N12 от 29.04.94 запрещается торговля на улицах и в киосках, не оборудованных холодильниками, особо скоропортящимися и некоторыми видами скоропортящихся продуктов питания, требующих охлаждения при хранении.

Лица, нарушающие указанное предписание, будут подвергаться штрафным санкциям.

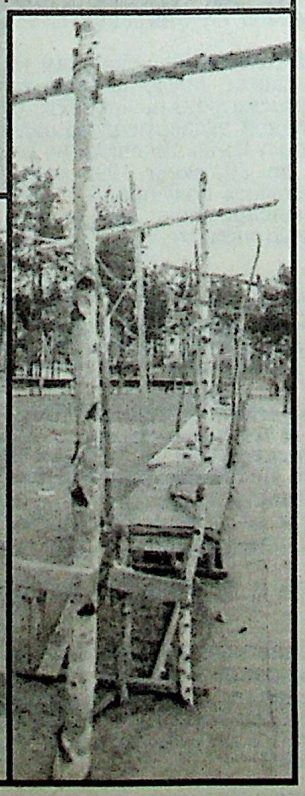
Телефоны для справок: 21–267, 31–693.

Самоуправление объявляет конкурс по аренде помещения буфета в кинотеатре "Драугисте". Помещение сдается именно под оборудование пункта общественного питания (мини-бара, бара, буфета).

Общая сдаваемая площадь 100 кв.м. Начальная цена 1 кв.м - 11,2 лита. С предложениями обращаться в самоуправление, каб. 201, тел.31-527.

Площадь базарная... многострадальная

Нет, это не жуткие картины из сюрреалистического сна. Это центр нашего города - базарная площадь. Днем, когда она шумит многолюдьем, и убожество подручных сооружений скрыто за разноцветьем товаров, ее безобразие не так ощущается. Но к вечеру... Не советуем прогуливаться вблизи, особенно, если вы решили показать Висагинас своим приезжим гостям. Стыдно будет перед ними.



Еще раз об итогах опроса

Как и было обещано старшим советником Президента господином Матуленисом, он посетил Висагинас, как только работа по анализу всех заполненных висагинцами анкет была закончена. Перед собравшимися в ДК "Банга" руководителями предприятий, выступили господин Матуленис, как инициатор проведенного социологического опроса, и профессор Антанас Чуйжас, сотрудник института философии, социологии и права. (Мы уже публиковали цифровые данные итогов опроса - см."ДД" N14, поэтому нет смысла повторять их еще раз - ред.).

Главный вопрос - самостоятельность

Как отметили гости, собран богатейший материал. Им было очень приятно работать с анкетами висагинцев : все 600 респондентов отнеслись очень ответственно к опросу, ответили подробно, искренне. Высказали свои пожелания, мечты. Затронули много дополнительных тем, не охваченных анкетой.

Много пожеланий и городским властям, и правительству. Так, в адрес правительства сказано: будущее Висагинаса не должно зависеть от прихода к власти той или иной партии. Уже сейчас необходимо создавать в городе рабочие места (небольшие фабрики, перерабатывающие предприятия), атомная станция ведь не вечна.

Ну, а главная цель проведения опроса - выяснить отношение висагинцев к проблеме статуса города, должен ли он стать самостоятельным самоуправлением. Приближается время выборов. До их начала решение по Висагинасу будет принято. Дебатов на этот счет ведется много, и мнения высказываются самые разные. Руководство Игналинского района, например, категорически против самостоятельности Висагинаса, объясняя это экономическими соображениями: в районе нет крупных промышленных предприятий, большая часть территории - леса (50%) и озера (10%). Району просто не выжить одному.

Принимая положительное решение по Висагинасу, прокомментировал г-н Матуленис, придется, видимо, учитывать и проблемы района, возможно, выделяя им какие-то дотации из бюджета.

Мнение же висагинцев по этому главному вопросу было тщательно проанализировано.

Так, выяснилось, что русские и украинцы более других национальностей, проживающих в городе, настаивают на его самостоятельном статусе. Но и 74% литовцев не против (58% сказали "да, обязательно", 16% - "наверное, да"). Различно это мнение в зависимости от места работы респондентов. Так, положительно на основной вопрос ответили 87% работников ИАЭС, чуть отстали строители - 86%, у домохозяек эта цифра равна 83%, у пенсионеров и безработных - 78%. Зависел ответ и от времени проживания в городе. Чем меньше анкетируемый прожил здесь, тем труднее ему определиться, и, наоборот, старожилы более уверены в необходимости предоставления самостоятельности городу.

Доверие - местной власти

Кроме основной темы анкетой затрагивалось еще многое. Так, оценивалась деятельность нашего самоуправления. Работу лично В.Щурова 50% анкетируемых оценили положительно. Это довольно высокий процент, считают социологи. Деятельность мэрии в целом положительно оценена 30% опрашиваемых.

Кстати, называя фамилию предполагаемого кандидата в местное самоуправление, большинство опять же назвали нашего мэра. Список названных кандидатов довольно обширен, но каждый набрал по 1, 2, 3%. А В.Щуров - явный лидер (25%).

Высказались висагинцы и на другие темы. Три четверти их собираются постоянно жить в Висагинасе. 99% горожан предпочитают смотреть телепрограммы "Останкино". Из городских газет популярны, пожалуй, обе: 96% читателей у "Альтернативы" (72% - читают "часто", 24% - "иногда"), и 94% у "Доброго дня" (61% - "часто", 36% - "иногда"). Многие убеждены, что необходимо создать условия для более интенсивного изучения литовского языка, были высказаны просьбы по продлению срока его изучения, а 96% всех опрошенных хотят, чтобы их дети в совершенстве владели государственным языком.

Господин советник заверил, что мнения висагинцев, их пожелания будут обязательно доведены до Президента и будут учтены при решении судьбы Висагинаса.

Участвовать в выборах - в любом случае

На встрече присутствовали мэр города В.Щуров, член Сейма П.Паповас. Так что собравшиеся имели возможность задать им наболевшие вопросы.

Строителями была затронута тема "незавершенки". Необходимо решать, например, что делать с таким объектом, - как молокозавод - либо достраивать, либо консервировать. На сегодня он не финансируется, не оплачиваются и уже выполненные работы. Очень эмоциональным было выступление директора биржи труда Э.Тамониса. В частности, о молокозаводе он сказал, что он совсем не нужен городу. Разве не достаточно опыта построения хлебозавода, который никогда не работал и не работает на полную мощность? Высказался он и по языковой проблеме. По его мнению, ситуация в городе катастрофическая: не владеют языком даже выпускники школ, училища. Об этом надо думать, о создании возможности быстрейшего овладения языком. Если уж принято решение, что в республике один язык государственный, то и относиться к проблеме его изучения нужно по-государственному.

Несколько слов в заключение сказал П.Паповас.

-Большинство членов Сейма убеждены в том, что нет смысла проводить сейчас полномасштабную территориальную реформу - дробить республику на мелкие территориальные единицы и тратить на это огромные средства. Есть даже мнение оставить все как есть. В такой ситуации становится труднее решать с Висагинасом.

Рассматривается еще и такой вариант: возможно, в Висагинасе будет правительственное управление. Кстати, готовится положение о предоставлении такого статуса - правительственного управления - Вильнюсу.

К руководителям предприятий обратился В.Щуров.

-До выборов осталось совсем немного времени. Судя по результатам опроса, большинство висагинцев собираются принять участие в них только в случае предоставления Висагинасу самостоятельного статуса. Убежден, что нам нужно очень активно провести выборы в любом случае. Даже если Висагинас останется в составе Игналинского района и выбирать придется в районный Совет. Прошу руководителей предприятий оказать содействие в разъяснении всем висагинцам необходимости активного участия в выборах и тем самым получения большинства в составе районного Совета. Тогда на первой же сессии районного Совета мы могли бы принять постановление о переносе центра района из Игналины в Висагинас.

Подготовила Т.Боброва

Уважаемые висагинцы!

9 мая все миролюбивое человечество отмечает 49-ю годовщину Победы над фашизмом во второй мировой войне. Этот день будет отмечаться и в Висагинасе.

Программа его проведения согласована с самоуправлением, и получено его официальное разрешение. "Праздник со слезами на глазах" – так образно мы привыкли называть День Победы – будет проходить у нашего скромного мемориала неизвестному солдату, где состоится возложение цветов, венков и гирлянд. Начало в 10 часов.

Правление клуба пенсионеров и его секция ветеранов войны, воевавших на стороне антигитлеровской коалиции, приглашают всех, кому дорога память о погибших. Приходите, пожалуйста!

Правление клуба пенсионеров

Фирма "Sugardas"

по доступной цене предлагает телевизоры *"Funai"* разных типов:
-с телетекстом;
-стереозвуком;
-видеодвойки.
Размер экрана по диагонали:
37 см, 51 см, 54 см.
Большой выбор видеоплейеров и видеомагнитофонов.
В широком ассортименте бытовые электроприборы фирмы *"PHILIPS"*.
На все товары имеется гарантия.
Имеется в продаже тонкий телевизионный кабель.
Посетите наш магазин!

Наш адрес: Космосо, 6.
Работаем с 8.30 до 18 ч., выходные - воскресенье, понедельник.

СОЗДАЕТСЯ *общество огородников*

Как мы уже сообщали, для того, чтобы воспользоваться в этом году земельным участком под посадку картофеля (в районе АТЦ), необходимо учредить общество огородников. Уже состоялось предварительное собрание желающих стать членами этого общества. Названы трое человек в состав правления. Избран председатель общества - Эмма Владимировна Захарченко. Она вплотную занимается организационными вопросами. Уже подготовлен проект устава общества.

Всем бывшим владельцам участков необходимо до 10 мая пройти перерегистрацию. Если этого не сделать, участок будет передан другому владельцу.

По всем вопросам создания общества огородников необходимо обращаться к Эмме Владимировне Захарченко. Она работает в торговом киоске возле кинотеатра "Драугисте" рядом с площадкой для стоянки автомобилей). Время работы - с 10 до 20 часов. В субботу - с 10 до 15 часов.

У нас много клиентов, низкие цены

- Стекло: 3 мм, 4 мм, витражное;
- шпаклевка, мелпаста, краска;
- брус, доски, плинтус, наличник, штапик, опилки, отходы лесопиления;
- оконные и балконные двери;
- мебельные крепежные скобы;
- металлическая сетка;
- изделия из кровельной жести.

ВГПЭС, Парко, 14, тел. 2-62-90, 2-63-46, 2-74-47.

Магазин "Мастер" - простые товары для дома и сада

- Строительные материалы;
- инструменты;
- прием товара для реализации от предпринимателей и населения.

ВГПЭС, Парко, 14.
Тел. 2-62-33, 2-61-61.

Сдаем в аренду на конкурсной основе помещения:

- по адресу: Парко, 14,
- на базе ВГПЭС. Тел.27-818.

Почин, не великий, но нужный

Не совсем, наверное, плоха была прежняя традиция массовой весенней приборки, - думаем мы, недовольно глядя на замусоренные рощицы в городе, превращенные в свалки "долгострои". Да и в центре города дворы и газоны выглядят неряшливо. А вот наши ветераны не стали брезгливо отворачиваться от мусорных куч, а взяли и провели субботник. Дважды выходили они на территорию больничного комплекса, приводя ее в порядок. А в прошлую пятницу, 30 апреля, пришли прибраться к мемориалу, где захоронены останки погибших воинов. Подмели дорожки, сгребли сухие листья, вскопали землю у камня и посадили цветы. Был прекрасный солнечный день, радовала глаз первая зелень, и настроение у всех было под стать погоде, приподнятое. Рядом споро орудовали метлами ребята из отряда юных скаутов.

Теперь чистый и ухоженный уголок, святое место для всех, кому дорога память о погибших в войне, готов к проведению праздника Победы.

Вот бы и нам всем, глядя на стариков, выйти во дворы и привести их в порядок, освободить от накопившейся за зиму грязи, посадить цветы и кустарники у домов. Да кто бросит клич?!

Сообщает служба миграции

● Некоторые государства не признают детские проездные документы, выдаваемые службами миграции Литвы. Это Франция, Бельгия, Голландия, Люксембург, Канада, Финляндия, Норвегия, Япония. (Этот список действует на сегодня, в будущем в нем возможны изменения.) Поэтому миграционная служба в случаях поездки в эти страны выдает детям, которым еще нет 16 лет, паспорта.

Прошение выдать паспорт гражданина Литовской Республики ребенку, которому не исполнилось 16 лет, подают родители, опекуны и другие правовые представители ребенка, полностью отвечая на поставленные вопросы. Если в свидетельстве о рождении ребенка указан личный код, то указывается и он.

К прошению прилагаются:

а)письменное прошение обоих родителей, заверенное нотариусом (в прошении указывается цель и время выезда за границу) и предоставляются документы, подтверждающие цель выезда (оригинал и копия)

б)свидетельство о рождении ребенка

в)3 фотографии размером 35 х 45, соответствующие возрасту ребенка

с)паспорта граждан Литовской Республики обоих родителей.

Если один из родителей является гражданином другого государства, то должно быть письменное разрешение о том, чтобы ребенок принял литовское гражданство. Если ребенок старше 14 лет, то должно быть его письменное согласие о гражданстве.

Организация, ответственная за поездку детей за границу, представляет:

а)приглашение организации иностранного государства (копию) или другой документ, подтверждающий цель поездки

в)заявление, в котором кроме имен, фамилий и даты рождения детей указывается и фамилия, должность руководителя или ответственного за поездку. Заявление должно быть подтверждено печатью.

● Департамент миграции информирует о том, что в Литовской Республике учрежден и действует Центр помощи национальным меньшинствам. Он оказывает помощь лицам, желающим переехать на постоянное место жительства в Россию.

Граждане, которым нужна такая помощь, могут обратиться по адресу: 2049(индекс) г.Вильнюс, ул.Архитекту, 198-43, телефоны: 44-40-60, 66-15-16. Факс- 26-20-50.

● Министерством Внутренних дел Литвы получена нота Посольства Украины в Вильнюсе, в которой говорится:"Граждане Литвы и лица без гражданства, желающие убыть на постоянное место жительства на Украину, должны иметь приглашение. Его оформляет приглашающее лицо по месту своего жительства - в городских и районных отделениях внутренних дел Украины.

Приглашение должно быть заверено нотариусом и посольством Украины в Литве".

Без этих приглашений выезд на постоянное место жительства на Украину не будет оформляться.

Т.Корольков,
начальник службы миграции Висагинаса

"В подарок маме"

Шоу-концерт состоялся 1 мая, в День матери, в ДК "Банга".

Юные артисты из коллективов художественной самодеятельности дома культуры порадовали зрителей своим искусством.

На снимке: выступает народный ансамбль "Соловушки" (руководитель Т.Турочкина).

Общество инвалидов оформляет визы в Россию, гражданство и паспорта россиянам, проживающим в Литве, по адресу: Фестивале, 10, 1 подъезд, 3 этаж (вход со стороны стоматологии). Время работы: в субботу с 10 до 13 часов, во вторник с 14.30 до 17.30. Тел. 33-890.

С НОВОСЕЛЬЕМ

LIETUVOS AKCINIS INOVACINIS BANKAS

Висагинский филиал ЛАИБа (Литовский акционерный инновационный банк) наконец-то обрел собственное помещение. На днях сотрудники банка переехали в новое, только что сданное строителями здание и пока обустраиваются. Строгий вестибюль сразу же настраивает на деловой лад. Надо сказать, что помещение очень удобно: и для работников банка - имеются все необходимые служебные и подсобные помещения - и для посетителей. Сотрудники банка ждут своих постоянных клиентов и готовы сотрудничать с новыми.

Здесь выполняются все банковские операции. Можно положить денежный вклад под проценты (минимальная сумма принимаемого взноса - 100 литов или 300 долларов, срок хранения вклада не более 3 месяцев).

Постоянные клиенты могут получить кредит при соблюдении всех необходимых условий(экономическое обоснование вложения средств, поручительство и т.д.).

Банк готов принять на хранение ценные бумаги, драгоценности. Здесь же производится обмен валюты, также выполняются международные расчеты в валюте (государства СНГ и западные страны).

Расположен банк по улице Тарибу, 6 (напротив магазинов "Добилас" и "Утянский мясной").

Банк работает с 8.30 до 17 часов, перерыв с 13 до 14 часов.

Выходные - суббота и воскресенье.

Справки по телефонам: 3-44-94 (секретарь), 3-44-29.

"Литполиинтер" на канале *"Останкино"*

Решением комиссии Министерства связи и информатики, после проведенного конкурса частных компаний, право на аренду канала "Останкино" передано телевизионной редакции "Литполиинтер". Если с решением комиссии согласится правление Литовского телевидения и радио, телерадиокомпания "Литполиинтер" с 13 до 18 часов будет транслировать свои программы, а в остальное время - программы из Останкино. Редакция будет собственницей канала до 31 декабря 1996 года. Затем будет объявлен новый конкурс на право аренды.

ЭЛЬТА

VALENTINA

Салон-магазин "Валентина" предлагает большой выбор женской одежды: платья, блузки, юбки, брюки, белье.
Цены прежние.
Тел.31-385.

Музыкальная весна в Висагинасе

17 мая в доме культуры "Банга" состоится концерт известных музыкантов Литвы: Г.Гедвилайте (фортепиано), Р.Катилюса (скрипка), Ю.Лейтайте (сопрано), В.Прудникова (бас), Ю.Римаса (гобой). Концертмейстеры: Р.Бивейнис, Э.Гинис, Н.Ралите, А.Римене. В концерте принимают также участие ансамбль литовских народных инструментов "Сутартине" при литовской академии (художественный руководитель П.Тамошайтис), солисты З.Григене, Р.Вешета квартет струнных инструментов (И.Белицкайте, Э.Орлините, Д.Мисюнас, Р.Закарас).

Концерт ведет Ю.Шалкаускас. Начало концерта в 19.30.

Организаторы: Фонд поддержки музыкантов Литвы, Игналинская атомная электростанция, висагинское самоуправление.

Пятница, 6

Литва

8.05 Информационная программа ЛТВ.
8.35 Новости (на немецком яз.).
9.00 Новости (на французском яз.).
9.25 Видеофильм "Родня". 4-я серия.
18.00 Новости.
18.10 Новости Би-Би-Си.
18.50 Программа для детей. "Джог-джо-39".
19.30 Передача на польском языке.
20.05 ТВ анонс.
20.10 Экономическая программа "Актуалии".
20.40 Репортаж С. Пабединскаса.
21.00 Панорама.
21.35 Передача об А. Грашисе.
22.05 Лайсвес аллея.
22.35 Накануне конкурса "Мисс Литва-94". Выбираем "Теле-Мисс".
23.15 Вечерние новости.
23.35 Гостиная сеньоров.

Останкино

5.15 Утренняя разминка.
5.30 Утро.
7.45 Обзор рынка недвижимости.
8.00 Новости.
8.20 Анимац.ф.
9.30 "Птичье молоко". Худ.ф.
9.30 Футбол.
10.30 Творчество народов мира.
11.00 Новости.
14.00 Новости.
14.25 Деловая хроника.
14.35 Бридж.
14.55 Бизнес.
15.10 "Птичье молоко". Худ.ф.
16.10 Ты помнишь, товарищ...
16.50 Азбука собственника.
17.00 Новости.
17.25 Новости культуры.
17.40 Человек и закон.
18.15 Япония с С. Колошиным.
18.45 Поле чудес.
19.40 Спокойной ночи, малыши.
20.00 Новости.
20.45 Худ.ф.
21.45 Человек недели.
22.05 Концерт ко Дню радио. В перерыве - Новости.
23.45 Концерт.
0.25 Авто-шоу.

ТЕЛЕ-3

7.00 Новости Си-Эн-Эн.
7.30 Урок англ. яз.
7.40 Музыка.
8.30 Мульти-пульти.
8.40 Едем.
8.50 "Санта Барбара".
9.40 ТВ сериал "Дежурная аптека".
10.10 Утренний журнал.
12.45 Музыка.
13.00 Новости CNN.
13.30 Новости предпринимательства CNN.
14.00 Продукты и вино.
14.30 Отпуск в раю.
15.00 Спорт для отдыха.
16.00 Урок англ.яз.
16.03 Музыка.
16.50 "Дети, которые слишком много знали". Фильм.
17.45 Программа солнечного края.
18.00 Майские мессы.
18.30 ТВ сериал "Дежурная аптека".
19.00 Вести (на русском яз.).
19.20 Урок англ.яз.
19.25 Подробности.
19.35 "Остров сокровищ". Худ.ф.
21.45 Урок англ.яз.
21.50 Новости.
21.55 Новости CNN.
22.10 Витрина.
22.15 "Барбарелла". Худ.ф.
23.50 Урок англ.яз.
23.55 Музыка.
24.00 Худ.ф.

Суббота, 7

Литва

9.05 Программа для детей "Жаворонкам и совятам".
10.00 Для дома, для семьи.
10.30 Согласие.
11.20 Наша речь.
11.50 ТВ анонс.
11.55 Здравствуй, Франция.
12.25 Док.ф. "Вокруг света".
12.55 Канадский сериал для детей "Дети с улицы Деграси".
13.20 Спорт в мире.
14.20 С западного побережья.
14.50 Видеофильм.
15.15 Перпетум мобиле.
15.40 Датский ТВ сериал "Монополия".
16.30 Американский TOP 10.
17.00 Чужого горя не бывает.
18.00 Новости. Мнения.
18.30 ТВ анонс.
18.35 Память.
19.00 Конкурс "Мисс Литва-94".
21.00 Панорама.
21.35 Под своей крышей.
22.20 Канадский детективный сериал "Филипп Марлоу".
23.15 Конкурс "Мисс Литва-94".
0.30 Концерт рок-звезд мира.
1.35 Видеозапись соревнований ЛБЛ.

Останкино

6.20 Утренняя разминка
6.35 Субботнее утро делового человека.
7.10 Азартные игры.
7.40 Слово пастыря.
8.00 Марафон-15.
8.30 "Тик-так". Программа для детей.
8.45 Док. ф. "Президент Португальской Республики".
9.15 Программа к "50-летию со дня Победы".
9.35 Утренняя почта.
10.05 Медицина для тебя.
10.35 Торжественное вручение международного балетного приза.
12.00 Док. ф. "Футбол".
12.30 "На войне, как на войне". Худ. ф.
14.00 Новости.
14.25 Худ. ф. "Ринальдо Ринальдини - атаман разбойников".
14.50 Лабиринт.
15.20 В мире животных.
16.00 Счастливый случай.
16.50 До и после...
17.40 Худ.ф. "Улица Ганновера".
19.40 Спокойной ночи, малыши.
20.00 Новости.
20.45 Монолог.
20.55 Чемпионат мира по хоккею. Полуфинал. В перерыве - Новости.
23.30 50х50.

ТЕЛЕ-3

9.00 Анимац.ф.
11.00 Худ.ф. "Музыкальная история.
12.25 Урок англ.яз.
12.35 Репортаж с конкурса силачей Литвы.
13.00 Новости CNN.
14.00 Продукты и вино.
14.30 Отпуск в раю.
15.00 Музыка.
15.25 Футбол без границ.
16.20 Шоу.
17.20 Урок англ.яз.
17.30 Музыка.
17.40 Веселые уроки.
18.10 Музыкальная передача "Все!".
18.30 Стиль.
19.00 Вести (на русском яз.).
19.20 Ноев ковчег.
19.35 Этюд.
19.45 Как уберечь автомобиль?
20.00 MTV Европа TOP 20.
22.00 Витрина.
22.05 Худ. ф.
24.00 Большие города.
1.00 После полуночи.

Воскресенье, 8

Литва

9.05 Религиозная программа.
9.35 Литлото.
9.45 "Наконец-то звонок". Телесериал.
10.10 Седьмой континент.
10.25 Литовцы в мире.
11.00 В мире баскетбола.
11.45 2000-й перешагнув.
12.35 ТВ анонс.
12.40 Патриарху литовской музыки Ю. Науялису - 125.
13.25 Канадский телесериал для детей "Дети с улицы Деграси".
13.50 Концерт по заявкам.
14.45 Док. ф.
15.10 Концерт сельских капелл Жемайтийского края.
15.55 Чемпионат футбольной лиги Литвы.
17.45 Обозрение НБА.
18.20 Новости.
18.25 ТВ анонс.
18.30 Путь к себе.
19.15 Иллюзия действительности. Катастрофа.
19.30 Лабиринт.
20.00 ТВ игра "Пути удачи".
21.00 Панорама.
21.35 Реноме.
22.15 Канадский фантастический сериал "По ту сторону действительности".
23.05 К Международному Дню Красного креста.
23.20 Чемпионат футбольной лиги Литвы.
0.50 Видеозапись ЛБЛ.

Останкино

6.45 Утренняя разминка.
7.00 Час силы духа.
8.00 Без паузы.
8.30 С утра пораньше.
9.00 Полигон.
9.30 Тираж "Спортлото".
9.45 Пока все дома.
10.15 Утренняя звезда.
11.05 Смак.
11.20 Музыкальная кинопрограмма.
11.50 Марафон-15.
12.30 Малые города России.
13.00 Анимац.ф. "Пиф и Геркулес".
13.10 Док. ф. "Подводная одиссея команды Кусто".
14.00 Новости.
14.20 В эфире межгосударственная телерадиокомпания "Мир".
15.00 Клуб путешественников.
15.50 Шпаргалка.
15.55 Анимац. ф.
16.55 Живое дерево ремесел.
17.00 Новости.
17.15 К 70-летию Б. Окуджавы.
18.15 Телелоция.
18.35 Худ.ф.
20.00 "Воскресенье". Информационно-публицистическая программа.
20.45 Спортивный уик-энд.
20.55 Чемпионат мира по хоккею. В перерыве - Новости.
23.30 Международный конкурс видеоклипов.

ТЕЛЕ-3

9.00 Анимац.ф.
10.45 Окно в природу.
11.00 Урок англ. яз.
11.15 Худ.ф. "Верность".
12.40 Победа.
13.00 Вести (на русском яз.)
13.20 Золотая шпора.
13.50 Победа.
16.50 Урок англ. яз.
17.00 Волшебный мир У.Диснея.
17.50 POP TV.
18.20 Клуб пародистов.
18.50 Новости недели.
19.00 Гороскоп.
19.10 Посмотрите внимательнее. Ведущий - Ч. Ишкаускас.
19.25 Фильм.
20.05 Майские мессы.
21.30 Худ.ф.
23.05 Цитадель тьмы.
0.30 Бал сорванцов.

В связи с тем, что Литва с понедельника перестала транслировать по государственному каналу "Останкино" с 13 до 18 часов, из Москвы не получена программа этого канала.

НДС заплатит потребитель

С 1 мая 1994 года вступил в силу закон ЛР "О налоге с добавленной стоимости".

С введением налога с добавленной стоимости (в дальнейшем НДС) общий акциз отменяется. Для производителей товаров фактически никаких изменений не происходит: вместо акциза 18% они будут платить НДС - те же 18%.

Для экспортеров товаров НДС - 0 процентов, а импортеры платят НДС, таким образом, стоимость ввезенных товаров возрастет на 18 процентов.

Если раньше торговые организации платили акциз 18% с наценки, то теперь они обязаны уплатить 18% НДС со всей стоимости товара.

Следует ожидать повышения цен на все импортные товары, но не на 18%, а на 10-15%, которые получаются путем простой арифметики: стоимость товара уменьшается на сумму акциза с наценки, а затем увеличивается на 18% от полной стоимости, но, так или иначе, НДС ложится на плечи, точнее, на кошелек потребителя.

От НДС освобождаются лица, доходы которых составляют от 5 до 50 тыс. литов в год. Они могут стать плательщиками НДС в случае их пожелания. (Магазины едва ли могут воспользоваться этим пунктом закона, вероятнее, его применят владельцы киосков и мелкие частники.)

Основные продукты питания, произведенные в Литве, такие, как хлеб, мясо, молоко, рыба, мука, крупы, колбасы, сахар, овощи, фрукты, яйца, НДС не облагаются. Однако и их цена может возрасти, хотя и не так, как на импортные продукты. Например, на хлеб, в связи с тем, что сельхозобщество, отдавая зерно на переработку, уже понесет затраты на НДС.

Законом предусмотрен возврат НДС. Например, предприятие, заплатившее его, покупая материалы для производства, вычтет его из НДС с произведенного товара.

Из закона о НДС следует, что он выгоден производителям, призван защитить рынок литовских товаров и способствовать их экспорту.

И.Негода

С днем рождения!

Телец.
апрель 21 - май 20

Характер противоречивый, двойственный. С одной стороны - сила и трезвый ум, прагматичность, скрытность, пунктуальность. С другой стороны - мягкость, чувствительность, любовь к комфорту, даже лень.

Умеет во всем находить радость, обладает здоровым инстинктом, не выносит дисгармонии. Свойственна любовь к красивым вещам, тонкой кухне и винам.

Поздравляем родившихся под знаком Тельца
Комкову Ирину Парамоновну
Губанову Пелагею Васильевну
Александрова Юрия Трофимовича
Тосина Геннадия Ивановича
Камышникову Марию Степановну
Корнышева Якова Афанасьевича
Дворецкую Нину Андреевну
Горлачева Николая Александровича.

С библейских времен знак Тельца ассоциируется с богатством ("Золотой телец"), чего и желаем Вам, именинники.

А чтобы все было хорошо, берегите здоровье, не переутомляйтесь, держите ноги в тепле и сухости, остерегайтесь сквозняков.

Правление клуба пенсионеров

TTS

Суббота, 7

8.30 РТЛ. Мультфильм.
9.00 "Человек без имени". Боевик.
10.25 "Горячие головы". Комедия.
12.00 Новости культуры.
До 14.30 Россия.
С 14.30 до 15.00 МТВ (обозрение новых клипов).
С 15.00 Россия.
20.00 Информационный вестник.
20.30 Мультфильмы.
21.00 Реклама.
21.10 "Бродячие ангелы". Прикл. ф.
22.45 "Человек со стороны". Ф. для взрослых.
В ночном эфире САТ-I.

Воскресенье, 8

8.30 САТ-I. Мультфильм.
9.00 "Бродячие ангелы". Прикл. ф.
10.35 Информационный вестник.
До 12.30 Россия.
С 12.30 до 14.30 МТУ (Евротоп 20)
С 14.30 Россия.
19.00 Мультфильмы.
19.30 Реклама.
19.40 Висагинас и висагинцы.
20.30 "В поисках крови". Боевик.
22.00 "Поединок сердец". Комедия.
В ночном эфире MTV (обозрение по тяжелому року).

Понедельник, 9

8.30 РТЛ-2. Мультфильм.
9.00 "Поединок сердец". Комедия.
10.30 Боевик "В поисках крови".
12.00 Висагинас и висагинцы.
До 16.00 Евроспорт.
С 16.00 Россия.
19.00 Национальная программа.
20.00 Мультфильмы.
20.30 Реклама.
20.40 "Затерянные в Йонкерсе". Развл.ф.
22.20 "Жестокий танец". Детектив.
В ночном эфире ПРО-7.

Вторник, 10

8.30 РТЛ-2. Мультфильм.
9.00 "Жестокий танец". Детектив.
10.30 "Затерянные в Йонкерсе". Развл.ф.
12.10 Национальная программа.
До 16.00 VOX
С 16.00 Россия.
19.00 Спортивная программа.
20.00 Мультфильмы.
20.30 Реклама.
20.40 "Миссия в Маниле". Боевик.
22.10 "Отель разбитых сердец". Драма.
В ночном эфире САТ-1.

Среда, 11

8.30 РТЛ-2 Мультфильм.
9.00 "Отель разбитых сердец". Драма.
10.40 "Миссия в Маниле". Боевик.
12.10 Спортивная программа.

До 16.00 ДСФ.
С 16.00 Россия.
19.00 Программа детской студии.
20.00 Мультфильмы.
20.30 Реклама.
20.40 Комедия "Предки".
22.10 "И катит волны река". Реалист.ф.
В ночном эфире РТЛ-2.

Четверг, 12

8.30 РТЛ-2 Мультфильм.
9.00 "И катит волны река". Реалист.ф.
10.40 Комедия "Предки".
12.10 Программа детской студии.
До 16.00 Евроспорт.
С 16.00 Россия.
20.00 Мультфильмы.
20.30 Реклама.
20.40 "Тропическая жара". Прикл.ф.
22.10 "Дьявол в пыли". Ф. ужасов.
В ночном эфире РТЛ.

5 мая в Литве проводится День здоровья. В этот день в Висагинас приезжает президент союза здоровья Литвы, директор "Школы здоровья" в Паланге господин Д.Кепянис. Его встреча с жителями города состоится в ДК "Банга". Начало в 18 часов. Вход свободный.

INIT SUGARDAS

Тел. 34-649

Четверг, 5

9.00 "Гонщик Спиди". Мультфильм.
9.30 TV "Сугардас". "Человек родился...", автор С. Бабуева.
9.45 "Крестный отец-2". Худ.ф.
13.00 Московский канал.
20.00 "Гонщик Спиди". Мультфильм.
20.30 ТВ "Сугардас".
20.45 Рок-фестиваль.
21.00 "Робокоп-I". Боевик.

Пятница, 6

9.00 "Гонщик Спиди". Мультфильм.
9.30 ТВ "Сугардас".
9.45 Рок-фестиваль.
10.00 "Робокоп-I". Фант. боевик.
13.00 Московский канал.
20.00 "Гонщик Спиди". Мультфильм.
20.30 ТВ "Сугардас". "Криминал", ведет Т.Юферова.
20.40 Фестиваль танцев Висагинского дома творчества.
21.00 "Денис - угроза обществу". Комедия для детей.
22.40 "Чужой - I". Для взрослых.

Суббота, 7

9.00 "Гонщик Спиди". Мультфильм.
9.30 ТВ "Сугардас". "Криминал", ведет Т.Юферова.
9.40 Фестиваль танцев висагинского дома творчества.
10.00 "Денис - угроза обществу". Комедия.
13.00 Московский канал.
19.15 "Алиса в стране чудес". Мультфильм.
20.30 ТВ "Сугардас". Студия "Алина" представляет: "У Наташи".
21.00 Спортивное обозрение.
21.05 "Перемены". Мелодрама.
22.40 "9 с половиной недель". Эротика.

Воскресенье, 8

9.00 "Алиса в стране чудес". Мультфильм.
10.15 ТВ "Сугардас". Студия "Алина" представляет: "У Наташи".
10.45 "Перемены". Мелодрама.
13.00 Московский канал.
19.20 "Бэмби". Мультфильм.
20.30 "Воскресный курьер".
21.00 "Гараж". Комедия.

Понедельник, 9

9.00-13.00 Профилактика.
13.00 Московский канал.
20.00 "Гонщик Спиди". Мультфильм.
20.20 "Вальмонт". Истор. мелодрама.

Вторник, 10

9.00 "Гонщик Спиди". Мультфильм.
9.30 "Вальмонт". Истор. мелодрама.
13.00 Московский канал.
20.00 "Гонщик Спиди". Мультфильм.
20.30 ТВ "Сугардас". Спортивное обозрение.
20.45 "Крестный отец - 3". Детектив.

Среда, 11

9.00 "Гонщик Спиди". Мультфильм.
9.30 ТВ "Сугардас". Спортивное обозрение.
9.45 "Крестный отец-3". Детектив.
13.00 "Гонщик Спиди". Мультфильм.
20.30 ТВ "Сугардас".
20.45 "Крестный отец-3". (Окончание.)

Четверг, 12

9.00 "Гонщик Спиди". Мультфильм.
9.30 ТВ "Сугардас".
9.45 "Крестный отец-3". (Окончание.)
13.00 Московский канал.
20.00 "Гонщик Спиди". Мультфильм.
20.30 ТВ "Сугардас".
20.45 По просьбам зрителей. "Робокоп-2".

Приглашаем на техосмотр

Согласно постановлению правительства Литовской Республики N 358р от 31.05.91, в этом году технический осмотр проходят:

1. Легковые (принадлежащие организациям, предприятиям), грузовые, технические автомобили, мотоциклы, грузовые мотороллеры, прицепы и полуприцепы - один раз в год.

2. Автобусы, легковые автомобили-такси, грузовые автомобили, оборудованные под перевозку людей и спец.автомобили, перевозящие опасные грузы - два раза в год.

3. Индивидуальные легковые автомобили, мотоциклы, грузовые мотороллеры и прицепы (последняя цифра номера четная).

С целью равномерного представления транспортных средств на техосмотр, дорожная полиция пос.Висагинас рекомендует владельцам транспортных средств ЗАО, индивидуальных предприятий согласовать график с дорожной полицией. Тем, кто не согласовал график, представить транспортные средства на технический осмотр согласно следующим срокам.

График проведения технического осмотра механических транспортных средств в 1994 году в пос.Висагинас (около платной автостоянки):

10.05.94	10 - 13	14 - 17 час.
12.05.94	12 - 15	16 - 20 час.
14.05.94	8 - 11	12 - 15 час.
17.05.94	10 - 13	14 - 17 час.
19.05.94	12 - 15	16 - 20 час.
21.05.94	8 - 11	12 - 15 час.
24.05.94	10 - 13	14 - 17 час.
26.05.94	12 - 15	16 - 20 час.
28.05.94	8 - 11	12 - 15 час.

Владелец транспортного средства или его представитель на техосмотр представляет следующие документы:
- личный паспорт
- удостоверение водителя
- квитанцию об уплате за техосмотр: за автомашину 4 лита, за мотоцикл-прицеп, полуприцеп - 1 лит. Расчетный счет налоговой инспекции 100801.
- медицинскую справку
- технический паспорт транспортного средства (представитель владельца транспортного средства дополнительно представляет доверенность, заверенную нотариусом и в дорожной полиции, или свидетельство на право общей собственности).

После технического осмотра дорожная полиция выдает владельцу транспортного средства наклейки, которые необходимо наклеить на номерные знаки.

Владельцы транспортных средств, которые по уважительным причинам не смогли вовремя представить транспортные средства для техосмотра, должны сделать это не позднее 31 июля.

Для тех транспортных средств, которые техосмотр проходят 2 раза в год, второй техосмотр проводится с 1 августа до 30 ноября в приемные дни в дорожной полиции по адресу: Ветерану, 13.

В.Кардамович,
инспектор дорожной полиции п.Висагинас

ЗАО "Аленушка" принимает деньги от населения:
в валюте 48% годовых,
в литах 72% годовых.
Срок заключения договора не ограничен,
но не менее 6 месяцев.
Выплата процентов ежемесячно или по желанию клиента.
Обращаться по телефонам: 33–334, 21–401,
или в магазин "Аленушка".

Хотите провести отпуск не заботясь о визах? Приглашаем:

1. АДРИАТИКА. (г.Копер-Каподистрия), отдых на море - 14 дневный тур ежемесячно, 142 доллара + 390 литов.

2. ВЕНГРИЯ (г.Будапешт, г.Залаэгерсег), отдых на озере Балатон - 12-дневный тур ежемесячно, 98 долларов + 384 лита.

Для постоянных клиентов и для детей старше 12 лет – скидка 10%.
Кроме того, еженедельно организуем коммерческие туры в ПОЛЬШУ – 100 лт.
Комплектование групп только по предварительной записи. Выезд автобусами из Висагинаса.
Телефон 27–994 с 10 до 18 ч. Лицензия N 000179.

Гуманитарная миссия "Пища для жизни" в Висагинасе

В 1972 г. в Калькутте (Индия) основатель движения "Сознание Кришны" начал эту великую миссию, цель которой - накормить всех нуждающихся. Отличие программы "Харе Кришна - пища для жизни" от обычных программ мирской благотворительности в том, что это обращение не только к телу человека, нуждающегося в здоровой пище, но и к душе. Это своего рода духовное просвещение.

Миссия уже распространила в разных странах мира более 100 миллионов бесплатных порций горячей вегетарианской пищи, предоставила множеству людей консультации и практическую помощь в избавлении от наркотической и алкогольной зависимости. Программа одобрена правительствами многих государств.

Сейчас организация "Пища для жизни" зарегистрирована в Висагинасе и пока расположилась в квартире по улице Тайкос, 68 - 4. В ней участники программы готовят пищу и помогают с питанием организации "SOS - дети", добровольцы разносят горячие обеды на дом инвалидам, а в квартире выдается пища тем, кто может прийти сам. Программа активно сотрудничает с государственным отделом социальной помощи, который предоставляет списки людей, нуждающихся в поддержке.

Список лиц (организаций), сделавших пожертвования программе "Пища для жизни":

Работники ИАЭС - 35 лт.
Андриянов Н. - 60 лт.
Иванов Г. - 70 лт.
База ВГПЭС - 41, 20 лт.
Ушакова А. - 300 лт.
Наговицына Т. - 150 лт.
Храм Кришны - 410 лт (пожертвования за книги).

Программа "Пища для жизни" сердечно благодарит всех, сделавших пожертвования деньгами и продуктами. За период с 10.03 по 10.04 было собрано пожертвований на сумму 1066,2 лита, на них приготовлены 504 порции горячих обедов. Себестоимость одной порции составляет 2,14 лита.

А.Усанин, тел.32-382

22 апреля жительница Висагинаса Т.М. купила в магазине "Клайпеда" паляницу. Пытаясь нарезать хлеб, обнаружила неожиданную "начинку", которая представляла собой кусок белой ткани размером 10 х 12 см. С этой "находкой" и остатком хлеба наша читательница зашла в редакцию.

Паляница с "сюрпризом"

Мы, в свою очередь, вручили "находку"директору хлебозавода А.Калинаускасу. Он выяснил и сообщил нам, что в тесто попал кусочек тряпочки, которой смазывают форму для выпечки паляницы. Халатность допущена работником бригады N 21, которая работала в ночь с 21 на 22 апреля. Виновный наказан лишением премии, мастеру смены объявлен выговор.

Гражданке Т.М. принесены извинения и свежая паляница без "сюрприза". История эта побудила нас задать несколько вопросов директору хлебозавода, например, почему пекут хлеб только в ночную смену, когда контроль за производственным процессом слабее, и бдительность у работников притуплена сонливостью.

Оказывается, из экономических соображений: цена на электроэнергию ночью в 3 раза меньше дневной, тем самым, значительно снижается себестоимость хлеба. Директор также поведал о трудностях реализации продукции. Наш хлебозавод выпускает в сутки только около 3 тонн хлебобулочных изделий, при том, что производительность каждой из двух его печей по 10 тонн. Предприятие пытается найти дополнительные рынки сбыта. Белый хлеб из Висагинаса пользуется популярностью в Игналине, Швянченисе, Молетай и Ширвинтасе. Но сбыт в близлежащие сельские районы затруднен, так как они подчиняются другому ведомству - Литпотребсоюзу, а не Министерству сельского хозяйства, как наш хлебозавод. Вывоз в соседнюю Латвию, куда сумками возят хлеб местные "челноки", официальным путем теряет смысл: пошлина за 1 буханку черного хлеба - $ 0,12, белого - $ 0,15. Плюс транспортные расходы.

"Недавно в Вильнюсе состоялась презентация кондитерских изделий, - сказал А.Калинаускас. - Потенциальных потребителей заинтересовали рулеты с маком, с изюмом, с корицей, сушки, пряники, выпекаемые на висагинском хлебозаводе. Пока ведутся переговоры."

Хлебозавод был запроектирован в те времена, когда самая буйная фантазия не смогла бы предположить всех произошедших в нашей жизни перемен, возможности, заложенные в него, используются лишь на 15%. Будь он расположен в более густо населенном месте, судьба его была бы иной.

Но трудно сейчас всем. Потребление хлеба в рационе, наверное, всех семей возросло, и он должен быть на нашем столе без неприятных "сюрпризов" внутри и снаружи в виде горелой корки, а действительно сюрпризом - свежим, румяным и вкусным.

И.Негода

Ради доброго урожая

Фасоль

В зависимости от строения створок боба фасоль бывает зерновая, полусахарная и сахарная или спаржевая. Створки зерновой или лущильной фасоли содержат толстый и грубый пергаментный слой, в пищу берут лишь зрелые семена. А вот в плодах спаржевой фасоли нет волокнистого слоя, потому-то в пищу годятся не только семена, но и сочные створки боба.

Фасоль - теплолюбивая культура, дает высокие урожаи на высокоплодородных почвах. Семена фасоли полезно перед посевом подвергнуть солнечному обогреву. Обычно семена заделывают на тяжелых почвах на глубину 3 - 4 см, на легких на 4 - 6 см, когда почва на глубине 10 см прогреется до температуры 10 - 12°. Самыми благоприятными днями для посадки бобовых культур, по утверждению астрологов, являются 21 - 24 мая, а в июне 17 - 21 (до 10 час.). И не рекомендуется высевать бобовые в мае: 1 (с 19 ч.) - 3, 10, 11, 16 (с 13 ч.) - 20, 29-31 (до 12 ч.); в июне: 8 (с 11 ч.) - 10 (до 12 ч.), 12 (с 19 ч.) - 16, 25 (с 14 ч.) - 27.

Выращивают фасоль широкорядным способом с шириной междурядий 25 - 30 см и расстоянием между растениями в ряду 7 - 9 см. Выращивают фасоль и как уплотнитель совместно с различными овощными культурами. Фасоль, как бобовая культура, способна обогащать почву азотом, стало быть, делятся опытом огородники, от такого соседства в выигрыше и ягодные кустарники, при этом фасоль не требует опор. Подружили огородники картофель с фасолью. Сажают бороздку картофеля, рядом - фасоли. И утверждают: совсем не исчезает колорадский жук, но становится его гораздо меньше. Фасоль отпугивает. Другие огородники, сажая рядок картофеля, сеют по зерну фасоли в промежутках. Ухаживают за обеими культурами одинаково.

Не только полезна фасоль, но и вкусна.

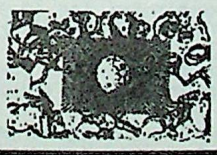
Фасоль с грибами: 300 гр фасоли вымачивают и отваривают в воде, к которой прибавляют 2 стакана горячего молока. 250 гр свежих грибов очищают, моют, нарезают лапшой и отваривают в небольшом количестве воды. Если берут сушеные грибы (50 гр.), их следует предварительно залить водой на несколько часов. 1 луковицу мелко нарезают и обжаривают в масле. К части отвара из фасоли добавляют лук и грибы, смешивают со всей массой фасоли (без отвара), заправляют мукой и сметаной, добавляют по вкусу соль, сахар, перец и нагревают до кипения. На стол подают с отварным картофелем и овощным салатом.

Фасоль, запеченная с яйцами: 1 кг лопаток фасоли, 3 яйца, 100 гр сметаны, 2 столовых ложки сливочного масла, соль.

Отваренные лопатки фасоли выложить на сковороду, смазанную маслом, залить яйцами, взбитыми со сметаной. Запекать в духовке.

Приятного аппетита!

Л.Ляхова



Лунный календарь на май

Знак Зодиака	*число (час:мин)*
Овен	6 (15:01)
Телец	9(03:50)
Близнецы	11(16:43)
Рак	14(04:47)
Лев	16(13:58)
Дева	18(20:31)
Весы	20(23:54)
Скорпион	23(0:51)
Стрелец	25(0:43)
Козерог	27(01:17)
Водолей	29(04:19)
	1(19:34)
Рыбы	31(11:03)
	4(03:47)
Новолуние	10(20:07)
Полнолуние	25(06:39)

В ночь на 22 апреля в период с 23 до 1 часа ночи с площадки автосервиса г.Дукштас был похищен автомобиль "Форд-скорпио" темно-серого цвета. Лицам, которым что-либо известно об угоне и сообщившим об этом по телефонам 33-098, 31-195 гарантировано вознаграждение в 1000 долларов. Анонимность гарантируется.

Комиссариат полиции.

ПРОДАМ

- Телевизоры " Фунай" (54 см - стерео; 51, 36 см - с телетекстом), видеодвойки, видеоплейеры и видеокамеры. Телевизоры "Шиваки" (36см), видеомагнитофоны, видеоплейеры с гарантией. Тел. 31-583.
- Дачный участок в с/т "Вишня-1". Имеются: дом, две теплицы, хозпостройки, плодоносящий сад, посаженный огород. Тел. 32-395 д., 29-072 р.
- Срочно 2-комнатную квартиру на I этаже в I мкр. Тел. 33-199.
- 2-комнатную квартиру на 3 этаже во II мкр. Тел. 31-798, после 17 ч.
- Недорого "Оппель-аскона" 1979 г. вып., 85000 км пробег, 2 куб. см. Тел. 32-672.
- Цветной телевизор "Темп", б/у, две книжные полки, стенку "Нерис", б/у, белый тюль 7 м, лобзик для выпиливания. Тел. 33-488.
- Новый двухстворчатый шкаф с антресолями. Адрес: Статибининку, 3-27, вечером.
- Металлическую печку для бани за 250 лт. Тел. 33-441.
- Гараж в кооперативе "Вайрас" за 2000 долларов, автомобиль "Оппель-караван" 1981 г. вып. за 1400 долларов, "Оппель-рекорд" 1983 г. вып., переходная модель, по договоренности, "Москвич-412", пробег 20000 км, новый за 2500 долларов. Адрес: Висагино, 16-28.
- М/у "Камане", б/у, в хорошем состоянии с журнальным столиком за 400 лт. Тел. 21-203.
- Щенок английского коккер-спаниеля. Тел. 34-227.
- Новый 2-створчатый шкаф без антресолей. Адрес: Висагино, 18-10, после 18 ч.
- М/у "Веста", б/у, в хорошем состоянии за 500 лт. Адрес: Фестивале, 13-18, после 18 ч.
- М/у "Мигле", б/у, за 400 лт. Тел. 27-854.
- М/у "Румыния": два дивана, кресло без журнального столика. Тел. 33-207.
- Дешево м/у "Веста", б/у, 3-дверный шкаф без анресолей темной полировки. Тел. 32-802.
- Немецкую овчарку, 10 месяцев, для охраны дачи, квартиры. Тел. 33-239 утром и после 20 ч.
- Телевизор "Рекорд 714", б/у, уплотнитель, магнитные резинки, б/у, холодильник"Юрюзань", передвижные деревянные грядки для дачи, 3 штуки. Тел. 27-728.
- Детский 2-колесный велосипед для ребенка-дошкольника. Тел. 32-395.
- Гараж в кооперативе "Мотор" и дачный участок в "Павасарисе", массив "Е", или поменяю на I-комнатную квартиру. Тел. 31-603, после 17 ч.
- Недорого детский велосипед "Орленок", б/у. Тел. 34-118.
- Библиотеку фантастики. Тел. 33-671.
- Мешок семенной картошки. Тел. 31-178.
- "Мультилоуд" и очень дешево детский манеж, трехколесный велосипед и летнюю коляску. Тел. 33-684.
- Недорого свадебное платье, р. 44-46. Тел. 33-644.
- "Ауди-80" за 2200, видеомагнитофон "Отаке" за 250 долларов, срочно вещи, б/у: 2 кресла, кровать-полуторка, кухня, люстра 5-рожковая, светильник для кухни, стиральную машину "Аурика", телевизор "Сапфир" ч/б, переносной, набор для ванной, карнизы, подставка под телевизор, кофеварка. Тел. 21-422.
- Алитусский дом в Игналинском районе с хозпостройками с участком земли или меняю на квартиру или машину. Тел. 32-884.
- Цветной телевизор "Чайка" с дистанционным управлением, пал/секам, с импортным кинескопом, б/у. Тел. 31-155.
- Инвестиционные чеки. Тел. 29-876 с 8 до 16 Ч.
- Наборы в ванную комнату "Мара", "Комфорт" разных цветов. Адрес: Седулинос, 45-17.
- Универсальную немецкую коляску вельветовую темно-синего цвета. Тел. 28-612, р.
- Стенку "Вильнюс", б/у, недорого, столик под телевизор, полированный 2-створчатый шкаф. Тел. 26-913.
- Дачный участок в массиве "Р", имеется кирпичный дом, теплица под стекло, плодоносящий сад. Тел. 27-230.
- Прихожую "Соджюс" с антресолями в хорошем состоянии. Тел. 33-734.
- Пылесос "Витас", пленку, ковер 1,5х2,15, обои 9 рулонов. Тел. 21-298.
- 3-комнатную квартиру в I мкр. (2 этаж, кирпичный дом), после капремонта. Тел. 32-500.
- 3-комнатную клайпедскую квартиру на I этаже или меняю на I-комнатную. Тел. 31-979.
- Видеомагнитофон "Санио - 1100ЕЕ", магнитолу "Шарп-700". Тел. 34-470.
- 2-комнатную квартиру, дачный участок, стенку "Рига", трюмо, кухню, кровать. Тел. 33-171 с 17 до 20 ч.
- Два мягких кресла, б/у, за 220 лт, магнитофон "Весна 212" стерео с японскими кассетами и записями за 150 лт. Тел. 31-031.
- Полуторную кровать, б/у. Адрес: Тарибу, 12-51.
- Автомобиль "ВАЗ-2107" 1989 г. вып., насос "Гном-10" к "Супермазу", комплект шкворней, воздушный фильтр, золотник со шлангами высокого давления. Тел. 32-933.
- Срочно хутор в 10 км от Висагинаса, новый дом, 50 соток земли. Тел. 31-243.
- Вязальную машину "Нева". Тел. 31-740.
- Чудо-пленку в магазине "Валентина". Тел. 31-385.
- Новое кресло-кровать за 180 лт. Адрес: Вильтес, 18-11.
- М/у "Страздас". Тел. 27-427, после 18 ч.
- Телевизор ч/б на запчасти. Тел. 26-464.
- Телевизор "Таурас 61-Ц311" 1992 г. вып. с дистанционным управлением за 600 лт. Адрес: Ветерану, 6-36.
- Велосипед для взрослых. Тел. 31-107, д., 29-952, р.
- Коляску от мотоцикла "Ява", новый двигатель для мотоцикла "Ява-350/634", шесть вольт. Адрес: Тайкос, 32-27.
- Недорого стенку "Вильнюс-4", столик под телевизор, 2-створчатый полированный шкаф. Тел. 26-913.
- ДГТ (18 кв. м). Адрес: Ветерану, 22-6.
- Недорого чугунную ванну 1,5 м, черную плитку 12 кв. м за 80 лт. Тел. 34-118, 31-694.
- 1-комнатную квартиру, 18 кв. м, с балконом, за 2200 долларов, масло жигулевское М-10Г по 5 лт за литр, эл. пилу "Парма" 220 вт, 2 кв за 400 лт. Тел. 32-733.
- Козье молоко и молодых козочек. Тел. 47-656.
- Дисковод МС-5313. Тел. 31-500.
- I-комнатную квартиру обнинской планировки 9 этаж. Тел. 32-510.
- I комнатную квартиру в ДГТ (18 кв.м) после ремонта по Ветерану, 22. Тел. 31-798.
- Дачу на массиве "Н" в с/т "Павасарис", около озера Магунай. Имеются две теплицы, деревянный домик, плодоносящий сад. Тел. 33-292.

РАЗНОЕ

- Сниму в аренду гараж, желательно в III мкр. Тел. 27-392.
- Сдам в аренду дачу рядом с озером. Тел. 31-677.
- Сниму гараж в 3 мкр. Тел. 34-745, 28-735.
- Изготавливаю металлические двери и решетки с постановкой. Тел. 34-626, после 18 часов, в выходные - в любое время.
- Сниму в аренду дачный участок. Тел. 33-494.
- Около ДК "Банга" найдены 4 гаражных ключа. Тел. 31-877.
- На пустыре по ул. Яунистес найдена связка ключей. Адрес: Яунистес, 19-13, после 17 ч.
- Молодая семья из 3-х человек снимет квартиру на длительный срок, желательно с телефоном. Тел. 27-854.
- Энергичная женщина с 10-летним стажем работы в торговле ищет работу. Тел. 34-255 с 8 до 10 ч.
- Потеряны 4 ключа зажигания в I мкр. Тел. 32-913, адрес: Парко, 25/I-21.
- В магазине "Эжеринас" на 2 этаже работает часовая мастерская, ремонтируем все марки часов. Часы работы с 10 до 18, обед с 13 до 14.30, в субботу с 10 до 13 ч. выходные дни - воскресенье, понедельник.
- Сдам гараж в I мкр. Тел. 31-639.
- Сдам в аренду дачу, имеется дом, плодоносящий сад, II соток земли, 2 теплицы. Тел. 31-484.
- Сдам в аренду помещение. Тел. 33-266, 27-256.
- Сниму гараж. Тел. 34-213.
- Ищу друга, спутника жизни, не старше 40 лет, мне 22, внешне привлекательна. Адрес: Висагинас, центральная почта, предъявителю паспорта ЛР No 592846.
- Молодая семья снимет 1-комнатную квартиру или ДГТ. Тел. 32-626.
- По ул. Ветерану с балкона упало детское одеяло. Нашедшего просим позвонить по тел. 32-300.

КУПЛЮ

- Мотоцикл "Ява", 638 модель, в хорошем состоянии. Тел. 21-269 с 17 ч.
- Ковер 2х3, аппаратуру "Радиотехника" (без колонок). Цветной телевизор "Фотон", ручную швейную машину. Приемник ВЭФ-216. Тел. 32-318, после 20 ч.
- Письменный 1-тумбовый стол. Тел. 33-671.
- Дачу с домом или поменяю гараж на дачу. Тел. 31-913, 33-391.
- Олифу. Тел. 34-769.

МЕНЯЮ

- 2-комнатную клайпедскую квартиру на две I-комнатные квартиры. Тел. 32-008.
- I-комнатную квартиру и ДГТ на 2-комнатную. Адрес: Статибининку, 3-26, после 19 ч.
- 2-комнатную клайпедскую квартиру на I-комнатную. Тел. 33-941.
- 2-комнатную квартиру в кирпичном доме на 3 этаже на 1,5-комнатную и I-комнатную или на две I-комнатные квартиры. Адрес: Тайкос, 6-10.
- 2-комнатную квартиру на I этаже, после капремонта, в I мкр и гараж на 3-х или 4-комнатную квартиру. Тел. 29-230, до 16 ч.
- ГАЗ-3307 (новую) на квартиру или продам. Тел. 33-644.
- 4-комнатную квартиру на 2-комнатную и две I-комнатные квартиры. Тел. 32-626.
- 4-комнатную квартиру на I-этаже на 2-комнатную или продам. Адрес: Тайкос, 42-32.
- 4-комнатную квартиру на 2-комнатную. Тел. 32-763.
- 3-комнатную квартиру на 2-комнатную. Адрес: Ветерану, 15-28.
- I-комнатную квартиру 35 кв. м в ДГТ по ул. Ветерану, 22 на дачу не дальше Магунай или продам. Адрес: Энергетику, 60-61.

ИАЭС покупает у жителей поселка Висагинас трех- и четырехкомнатные квартиры (кроме 1 этажа).
Арендует на срок не менее 3 лет двух- трех- и четырехкомнатные квартиры.
Телефон 2-98-23.

МЫ ВЫБИРАЕМ

Italpasta

Эти легкоприготавливаемые итальянские макароны
- не разваривaются,
- образуют мало пены,
- не надо промывать,
- не слипаются.

И главное - очень вкусно!

ЭКСПОРТ - ИМПОРТ - СЕРВИС
предлагает:

цейлонский чай "BLACK JACK"
итальянские МАКАРОНЫ
минимальная партия - 1 коробка
Тел. 33-921, 32-336

бытовые трехкамерные холодильники NORD-226
объем холодильника 325 литров
цена с доставкой 1215 лт
Тел. 32-774, 33-921

ИМИДЖ
БЛАГОПОЛУЧИЕ
УСПЕХ

Создание фирменного стиля.

Разработка фирменного и торгового знаков.

Художественное проектирование и выполнение интерьера: офиса, рабочего и торгового помещения, кафе.

Проектирование и изготовление офисной мебели и нестандартной мебели для кафе.

Изготовление вывесок и табличек, щитовой рекламы, рекламы на транспорте.

"Дизайн - Сервис"
Тел. 26-288, 33-921, 32-399.

Регистрационный No 663
Выходит с ноября 1989 г.
Индекс 67314.
Офсетная печать. 3 печ.лист.

Набрано, сверстано и отпечатано в цехе оперативной полиграфии ИАЭС
Тираж 3800 экз. Заказ No1982.
Подписано к печати 02.05.1994.

Адрес редакции: Литва, Висагинас, Седулинос аллея, 18, а/я No 77
Телефоны: редактор 31-714, для объявлений 33-477.
За содержание рекламы ответственность несет рекламодатель.
Редактор Зоя ШУПАЕВА. Фотокорреспондент Владимир Сумовский.